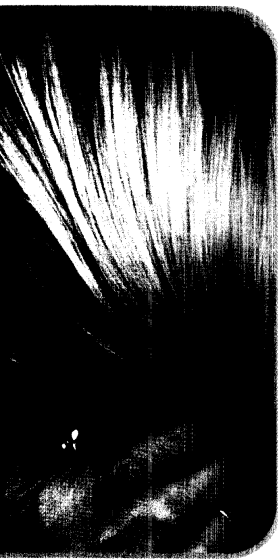


omente  
lanen.



nsstörungen  
enster.

ät

einer

**Cialis**  
tadalafil

Mehr Zeit für den richtigen Moment



**Arzteblatt Thüringen**  
Offizielles Mitteilungsblatt der Landesärztekammer Thüringen  
und der Kassenzweitzlichen Vereinigung Thüringen

Verlag: Urban & Fischer Verlag GmbH & Co. KG, Niederlassung  
Jena, Postfach 10 05 37, 07705 Jena, Telefon (0 36 41) 626-3,  
Telefax (0 36 41) 62 65 00; E-mail: journals@urbanfischer.de

Herausgeber: Landesärztekammer Thüringen und  
Kassenzweitzliche Vereinigung Thüringen  
Univ.-Prof. Dr. med. Eggert Beileites  
(v.i.S.d.P. für Beiträge der LAK Thüringen)  
Dr. med. Karl Gröschel  
(v.i.S.d.P. für Beiträge der KV Thüringen)

Redaktion: Isolde Winkler (Redakteurin)  
Landesärztekammer Thüringen, Im Semmrich 33, 07751  
Jena-Maua, Telefon 0 36 41/614 112/Fax 614 119  
E-mail: aerzteblatt@lakt-thueringen.de

Satz: SATZREPROSERVICE GmbH Jena, Talstraße 84, 07743 Jena.

Druck, Buchbinderel: Druckerei zu Altenburg GmbH,  
Gutenbergstraße 1, 04600 Altenburg

Anzeigenleitung und Rubrikanzeigen: Urban & Fischer Verlag  
GmbH & Co. KG, Niederlassung Jena, Lößberggraben 14a,  
07743 Jena, Deutschland, Tel.: +49(0)3641-626 448;  
Fax: +49(0)3641-626 421; E-mail: e.baier@urbanfischer.de

Anzeigenannahme und -verwaltung:  
für kommerzielle Anzeigen, Beilage- und Beihelfer-Aufträge  
Media-Service Tischler GmbH, Postfach 30 17 70, 10747 Berlin,  
Tel.: +49(0)30-801 1017; Fax: +49(0)30-801 6661;  
E-mail: media-service@firmengruppe-tischler.de

Anzeigenberatung und Verkauf: Maren Röllinger,  
Tel.: 03 64 537/48 98; E-mail: anzeigen.med@web.de

Zuschriften redaktioneller Art bitten wir, nur an die Redaktion zu  
richten. Für die Richtigkeit der Darstellung der veröffentlichten  
Zuschriften wissenschaftlicher und standespolitischer Art kann die  
Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Die darin geäußerten  
Ansichten decken sich nicht immer mit denen der Herausgeber  
der Zeitschrift. Für drucktechnische Fehler kann die Redaktion  
keine Verantwortung übernehmen. Die Zeitschrift und alle in ihr  
enthaltenen Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck  
ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und Verlags  
statthaft. Für unverlangt eingesandene Manuskripte übernehmen  
Redaktion und Verlag keine Haftung. Es werden nur unveröffent-  
lichte Manuskripte angenommen. Mit der Annahme von Original-  
beiträgen zur Veröffentlichung erwerben Herausgeber und Verlag  
das uneingeschränkte Verfügungsrecht. Die Redaktion behält sich  
Änderungen redaktioneller Art vor.

Abonnementsverwaltung und Vertrieb: Urban & Fischer Verlag  
GmbH & Co. KG, Zeitschriftenvertrieb: Barbara Dressler,  
Lößberggraben 14a, 07743 Jena, Telefon (0 36 41) 626444, Fax  
(0 36 41) 626443; E-mail: k.ernst@urbanfischer.de

Erscheinungsweise (2003): 1 Band mit 12 Heften

Zeitschriftenpreise (2003): € 59,00 (zuzügl. Versandkosten);  
Einzelheftpreis: € 6,00 (zuzügl. Versandkosten).

Alle Mitglieder der Landesärztekammer Thüringen erhalten die  
Zeitschrift kostenlos frei Haus geliefert. Der Bezugspreis ist mit  
dem Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Bezugsfrist: Das Abonnement gilt bis auf Widerruf oder wird  
auf Wunsch befristet. Die Lieferung der Zeitschrift läuft weiter,  
wenn sie nicht bis zum 31. 10. eines Jahres abbestellt wird.

Bankverbindungen:  
Deutsche Bank Jena, Konto-Nr. 390 76 56 (BLZ 820 700 00);  
Postbank Leipzig, Konto-Nr. 149 249 903 (BLZ 860 100 90).

Copyright: Die Zeitschrift sowie alle in ihr enthaltenen Beiträge  
und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwer-  
tung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen  
ist, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Wichtiger Hinweis: Für Angaben über Dosierungen und Applika-  
tionsformen in Beiträgen und Anzeigen kann vom Verlag keine  
Gewähr übernommen werden.

Die Anzeigenseiten laufen außerhalb der Verantwortung der  
Herausgeber.

Printed in Germany © Urban & Fischer Verlag 2003

Neu! Mehr Informationen zu „Arzteblatt Thüringen“  
und anderen Zeitschriften finden Sie im Internet:  
<http://urbanfischer.de/journals>

Mitglied der  
Deutschen Fachpresse  
Gedruckt auf säurefreiem, chlorfrei gebleichtem Papier.



Themenheft: Harnsteinleiden

11/2003

### Editorial

|  |     |
|--|-----|
| Neues Thüringer Polizeiaufgabengesetz untergräbt ärztliche Schweigepflicht   | 676 |
| Praxisgebühr oder besser Krankenkassenstopper – die niedergelassenen<br>Ärzte werden zur Inkassostelle der Krankenkassen | 677 |
| Leserbrief   | 678 |

### Berufspolitik

|   |     |
|---|-----|
| Mehr als die Hälfte der Kassenärzte fühlen sich durch die Politik<br>in ihrer Berufsfreiheit sehr stark eingeschränkt | 679 |
| 6. Deutsche Nikotinkonferenz mit erheblicher Resonanz   | 682 |
| Geld aus dem Pool?  | 683 |
| Urologische Universitätsklinik Jena – 40 Jahre Klinikentwicklung<br>im Wandel der Urologie                            | 685 |
| ärztewoche thüringen 2004   | 689 |
| 10 Jahre Ausbildung zum/r Arzthelfer/in in Jena   | 690 |

### Fachbeiträge

|   |     |
|---|-----|
| Einleitung  | 691 |
| Technik der interventionellen oder operativen Harnsteintherapie – Wo ist die Indikation?                                  | 692 |
| Indikationen zur Harnsteintherapie  | 696 |
| Extrakorporale Stoßwellenlithotripsie (ESWL) – Lösung der Steinproblematik?   | 699 |
| Das Harnsteinleiden im Kindesalter – Was ist anders als beim Erwachsenen?   | 705 |
| Zur Notwendigkeit einer metabolischen Diagnostik und Harnsteinmetaphylaxe<br>im Zeitalter moderner Steintherapieverfahren | 709 |
| Emil Hienzsch – Gründer der ersten Urologischen Universitätsklinik der DDR in Jena  | 717 |
| Sonographie im Fachgebiet Urologie  | 720 |
| Zeitpunkt der Wirksamkeit von Richtgrößenvereinbarungen   | 724 |
| Wie wirken Geist und Körper aufeinander ein?  | 725 |

### Bekanntmachungen

|  |     |
|--|-----|
| Weiterbildungsermächtigungen im Kammerbereich der Landesärztekammer Thüringen<br>nach der Weiterbildungsordnung vom 01.08.1994 im Zeitraum 01.07.2003–30.09.2003 | 727 |
| Bekanntmachung der Beschlüsse des Zulassungsausschusses für Ärzte in Thüringen<br>Ermächtigungen/Zulassungen   | 731 |
| Beschluß des Landesausschusses der Ärzte und Krankenkassen in Thüringen<br>vom 26. August 2003   | 732 |

### Tagungshinweise

734

### Kultur- und Wissenschaftsgeschichte

|   |     |
|---|-----|
| Charles Gounod: Margarethe<br>Mediziner und Mäzen | 737 |
|   | 741 |

### Buchbesprechungen

744